

Главный экран

Программы автоматического массажа: быстрая (демо), китайский, растяжка и облегчение боли и для пожилых.



Избранное
Кнопка
домой

4D интенсивность

Настройка
ролика для
стоп

Настройка
интенсивности
воздушного
массажа

Регулировка
положения

Голосовой помощник

Вкл/выкл

Пауза

Настройка времени

Описание
воздействия массажа
на мышцы и
акупунктурные точки

Настройка
подогрева

Дополнительные
функции

Подогрев



Нажмите, чтобы вернуться на главный экран



Нажмите, чтобы перейти к настройкам голосового помощника



Кнопка «Вкл/Выкл», нажмите ее, чтобы начать использовать кресло.



Регулировка интенсивности 4D массажа. 5 уровней



Кнопка отображения времени и настройки: отображает оставшееся время для текущей программы массажа. С помощью стрелок влево и вправо можно увеличить или уменьшить время.



Нажмите на кнопку, чтобы добавить текущую программу в избранное. Нажмите "ОК", чтобы подтвердить действие.



Кнопка "Паузы" приостанавливает текущие функции. Нажмите повторно, чтобы продолжить. В режиме Паузы доступны лишь две функции: Продолжить массаж и Завершить массаж.



Регулировка интенсивности роликового массажа для стоп. 2 уровня.



Значок регулировки интенсивности воздушного массажа от 1 (минимальное) до 5 (максимальное).



Нажмите, чтобы открыть окно настроек подогрева, в котором вы можете включить или выключить функцию подогрева массажного ролика, области поясницы и коленей. На выбор представлено два уровня регулировки температуры. При выборе подогрева массажного ролика появится окно с предупреждением. Нажмите "ОК", чтобы включить подогрев, или "Cancel", чтобы отменить настройку.



Регулировка положения кресла. Нажмите, чтобы перейти к настройкам.

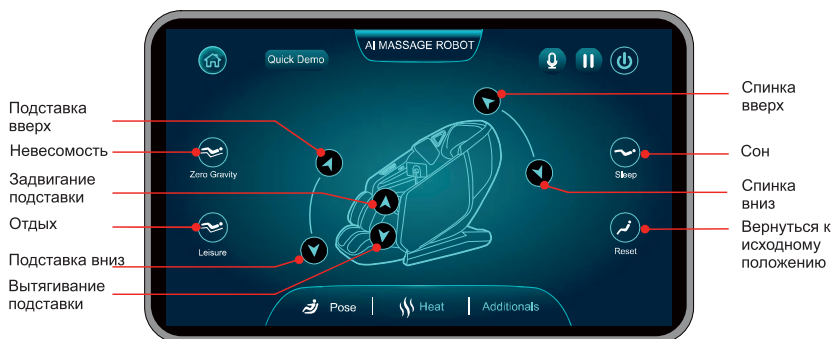
Additional

Нажмите, чтобы открыть окно настроек дополнительных настроек.

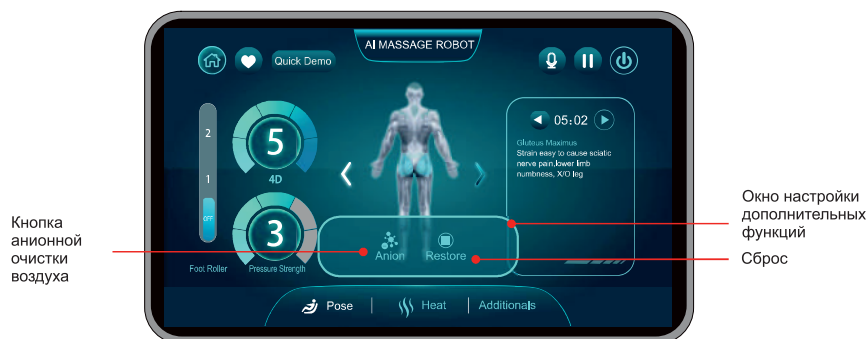


Описание акупунктурных точек и воздействия на мышцы.

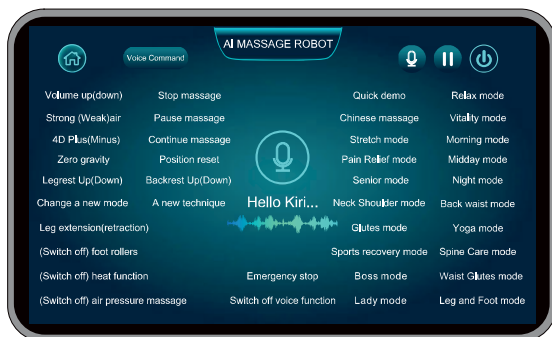
Интерфейс регулировки положения кресла



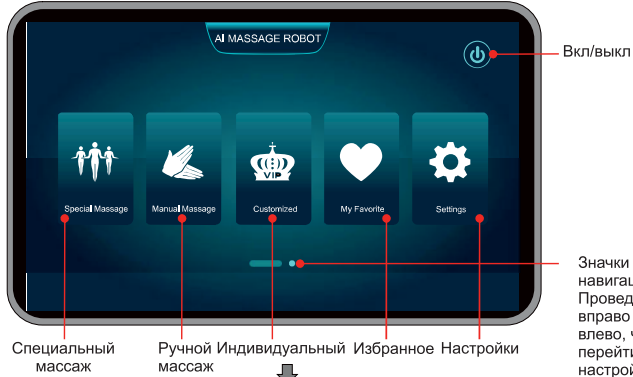
Интерфейс дополнительных функций



Интерфейс голосового помощника



Главный экран 2

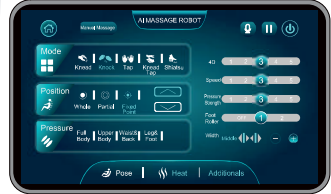


Нажмите на этот значок, чтобы войти в интерфейс программ специального массажа (подробности см. в разделе Интерфейс специальных программ).



Интерфейс специальных программ

Нажмите на этот значок, чтобы войти в интерфейс программ ручного массажа (подробности см. в разделе Интерфейс ручных программ).



Интерфейс ручных программ

Нажмите на этот значок, чтобы войти в интерфейс программ индивидуального массажа (подробности см. в разделе Интерфейс индивидуальных программ).



Интерфейс индивидуальных программ

Нажмите на этот значок, чтобы войти в интерфейс избранных программ (подробности см. в разделе Интерфейс избранных программ).



Интерфейс избранных программ

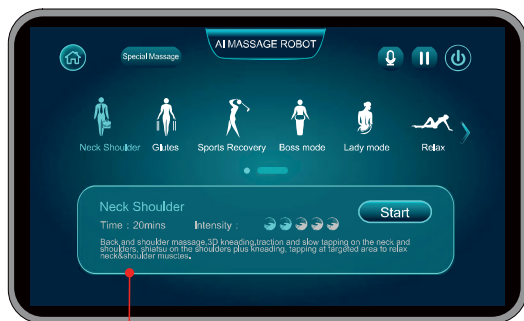


Интерфейс настроек

Нажмите на этот значок, чтобы войти в интерфейс настроек (подробности см. в разделе Интерфейс настроек).



Программы Особого массажа



Интерфейс отображения функций



Шея Плечи

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Массаж плеч и шеи".



Ягодицы

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Массаж ягодиц".



Восстановление после спорта

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Восстановление мышц".



ВИП

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "ВИП".



Вечерний

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Вечерний массаж".



Для нее

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Для нее".



Спина

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Массаж поясницы".



Релакс

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Расслабляющий массаж".



Йога

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Йога". Подогрев включен по умолчанию.



Жизненная сила

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Восстанавливающий массаж".



Уход за спиной

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Поддержание позвоночника".



Утренний

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Утренний массаж".



Талия Ягодицы

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Массаж ягодиц и талии". Подогрев включен по умолчанию.



Дневной

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Дневной массаж".



Ноги и ступни

При нажатии значок подсвечивается. Повторное нажатие запустит программу "Массаж ног и стоп". Подогрев включен по умолчанию.

Интерфейс ручных программ.



Позиция



Меню выбора части тела с тремя опциями: все тело (whole), часть тела (partial) и точечный (fixed point). Когда вы нажмете "Фиксированная точка", появится всплывающее окно со стрелками вверх и вниз. Повторное нажатие скроет стрелки вверх и вниз.

Давление



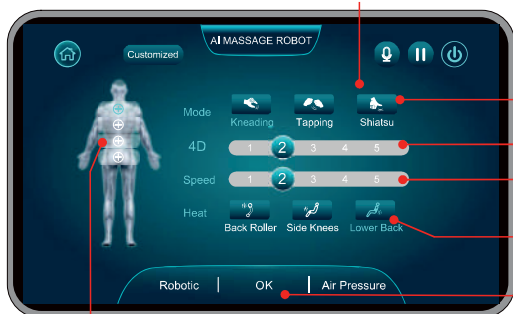
Воздушный массаж: всего тела, рук и плеч, поясницы и ягодиц, а также ног и ступней. Выберите желаемую область массажа, и как только регулировка массажного кресла будет завершена, включатся воздушные подушки в выбранных областях.

Mode 5 техник на выбор: Разминание - Knead, Постукивания - Knock, Поколачивания - Tap, Разминания + Поколачивания Knead&Tap, массаж в технике Шиatsu - Shiatsu.

Можно отрегулировать следующие параметры: интенсивность 4D, скорость массажного ролика и интенсивность воздушных подушек; скорость ролика для стоп; радиус массажного ролика. Интенсивность 4D, массажного ролика и воздушных подушек имеют 5 уровней регулировки, в то время как радиус массажного ролика имеет 3 уровня, а скорость ролика для стоп - 2 уровня. Радиус ролика можно регулировать с помощью кнопок "+" и "-", в то время как остальные параметры можно регулировать с помощью ползунков.

Индивидуальные программы

Интерфейс настроек



Меню выбора техники массажа (mode): разминание, поколачивание и шиatsu.

Интенсивность 4D массажа. Перемещайте ползунок между тремя уровнями.

Интенсивность массажного ролика. Перемещайте ползунок между тремя уровнями.

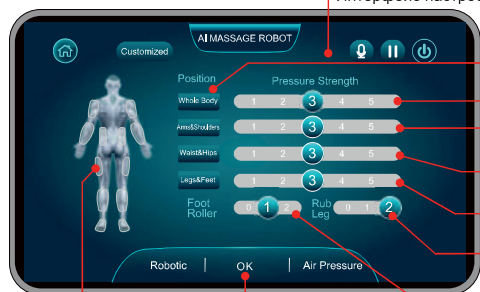
Настройка области подогрева: массажный ролик, область коленей, поясница.

Выбор области массажа. В интерфейсе области массажа можно выбрать технику, интенсивность 4D и скорость массажного ролика. Вы можете выбрать одну или несколько областей для массажа. Каждая выбранная область может иметь свою технику, интенсивность 4D и скорость массажного ролика.

Нажмите Ok, чтобы сохранить выбранные настройки.

Индивидуальные программы.

Интерфейс настроек воздушного массажа.



Выбранные области воздушно-компрессионного массажа подсвечиваются на дисплее

Нажмите Ок, чтобы сохранить выбранные настройки и начать программу.

Настройка массажа выбранной области.

Ползунок настройки интенсивности воздушного массажа всего тела по умолчанию установлен в положение 3.

Ползунок настройки интенсивности воздушного массажа области рук и плеч по умолчанию установлен в положение 3.

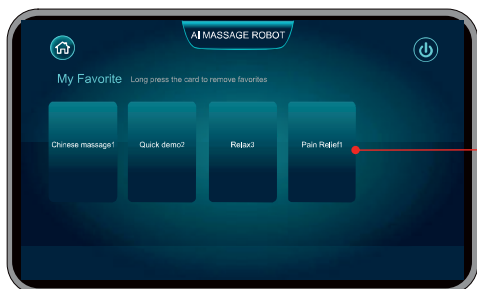
Ползунок настройки интенсивности воздушного массажа области поясницы и ягодиц по умолчанию установлен в положение 3.

Ползунок настройки интенсивности воздушного массажа области ног и стоп по умолчанию установлен в положение 3.

Регулировка функции "растирающего массажа ног и стоп" доступна только при выборе воздушного массажа всего тела или ног/стоп.

Регулировка скорости ролика для стоп доступна только при выборе воздушного массажа всего тела или ног/стоп.

Интерфейс избранных программ.



В интерфейсе избранных программ могут быть сохранены 6 программ массажа "Название автоматической программы + порядковый номер".

Нажатие запустит соответствующую программу и переключится в ее интерфейс.

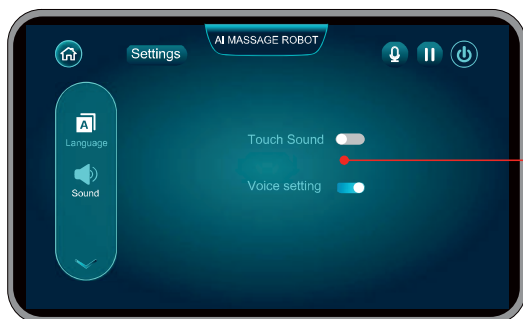
Для удаления программы из списка нажмите и удерживайте значок до тех пор пока не всплывет окно удаления. Нажмите Ок, чтобы удалить программу из списка.

Примечание: Запущенная программа не может быть удалена



Можно выбрать один из четырех языков: китайский, русский, английский и корейский.

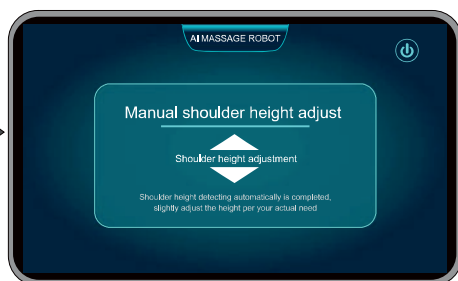
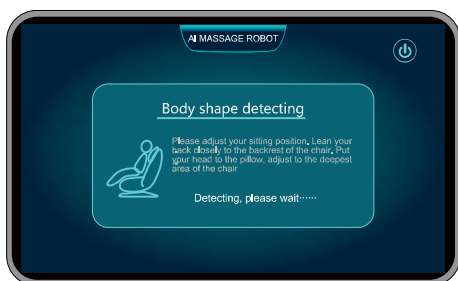
Настройки.



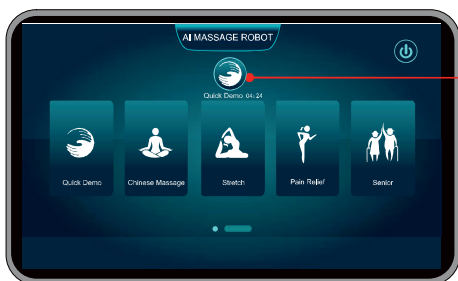
При включении нажатие этой кнопки позволяет открыть или отключить функцию голосового помощника. Голосовой помощник автоматически включается во время начала работы.

Интерфейс функции сканирования тела.

Сканирование завершено. Вы можете также отрегулировать положение плеч вручную.



Переключение между интерфейсами

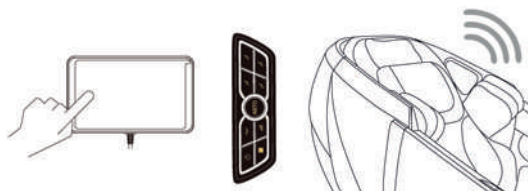


1. Когда программа запущена, вы можете вернуться на главный экран нажав на значок выбранной программы.
2. Если в течение 15 секунд от пользователя не поступило никаких действий, экран дисплея вернется к главному экрану.
3. В запущенном интерфейсе нажатие на "название" вернет вас на главный экран или экран настроек.

Режим голосового управления

Использование голосового помощника

Нажмите на кнопку пуска на планшете, после чего система распознавания голоса перейдет в состояние ожидания.



При использовании функции распознавания голоса, пожалуйста, скажите "Hello, Kiri" ("Привет, Кири"), прежде чем система сможет распознать последующие голосовые команды. Прозвучит ответ и система будет готова распознавать команды. Пожалуйста, используйте основной английский язык для произнесения голосовых команд. Если они не распознаны, пожалуйста, сделайте паузу на 2 секунды и произнесите громче. Переключение мужского и женского голоса: скажите "Hello, Kiri switch to boys (girls)" (Привет Кири, переключись на мужской голос (женский)); услышав ответ "power on for you to switch to male voice (girls)" нажмите на кнопку «Вкл/выкл», чтобы переключиться на мужской голос (женский), последуйте команде и перезагрузите кресло нажатием кнопки питания.

Голосовая команда	
Hello, Kiri	Привет, Кири
Stop massage	Останови массаж
Quick demo	Быстрая (демо)
Change a new mode	Поменяй программу
Chinese massage	Китайский массаж
Pain relief mode	Обезболивающий массаж
Stretch mode	Растягивающий массаж
Neck shoulder mode	Шея и Плечи
Glutes mode	Массаж ягодиц
Back waist mode	Массаж поясницы
Sports recovery mode	Восстановление мышц
Senior mode	Для людей преклонного возраста
Relax mode	Расслабляющий массаж
Vitality mode	Восстановление сил
Yoga mode	Программа йоги
Spine Care mode	Программа поддержания позвоночника
Morning mode	Утренняя программа
Midday mode	Дневная программа

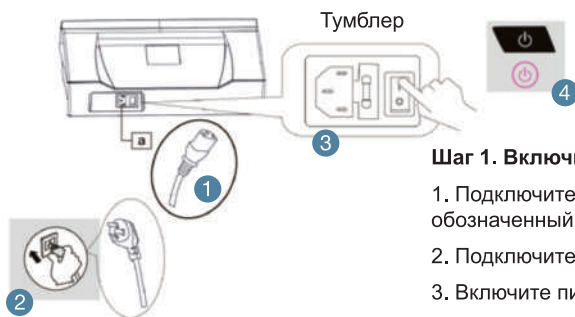
Голосовая команда	
Night mode	Вечерняя программа
Boss mode	ВИП массаж
Lady mode	Массаж для нее
Waist Glutes mode	Массаж талии и ягодиц
Leg and Foot mode	Массаж ног и стоп
A new technique	Другая техника
Full body massage	Массаж всего тела
Partial massage	Массаж области
Point massage	Точечный массаж
Rollers up	Массажный ролик выше
Rollers down	Массажный ролик ниже
Make it narrower	Радиус меньше
Make it wider	Радиус больше
Air pressure massage	Воздушно-компрессионный массаж
Switch off air pressure massage	Выключи воздушно-компрессионный массаж
Backrest Up	Подними спинку
Backrest Down	Опусти спинку
Legrest Up	Подними подножку
Legrest Down	Опусти подножку
Leg extension	Вытяни подножку
Leg retraction	Задвинь подножку
Speed up	Увеличь скорость
Slow down	Уменьши скорость
3D Plus/4D Plus	Увеличь 3D /4D
3D Minus/4D Minus	Уменьши 3D /4D
Strong air	Увеличь интенс. воздушн
Weak air	Уменьши интенс. воздушн
Zero gravity	Положение невесомости
Position reset	В исходное положение
Foot rollers	Включи ролики для стоп
Switch off foot rollers	Выкл. ролики для стоп
Heat function	Включи подогрев
Switch off heat function	Выкл. подогрев
Anion function	Вкл. анионной функции

Голосовая команда	
Switch off anion function	Выкл. анионной функции
Pause massage	Останови массаж
Continue massage	Продолжи массаж
Emergency stop	Экстренная остановка
Switch off voice function	Отключи голосовой помощник

Внимание:

1. Эта функция представляет собой интеллектуальное распознавание речи с ключевыми словами.
2. Эта функция будет обновляться автоматически, без уведомления.

Включение и выключение кресла

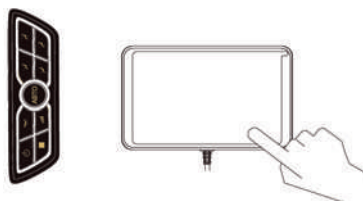


Шаг 1. Включите питание

1. Подключите шнур питания в разъем, обозначенный как «а».
2. Подключите вилку в розетку.
3. Включите питания с помощью тумблера питания.
4. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» на планшете, прозвучит звуковой сигнал, на экране отобразится главный интерфейс.

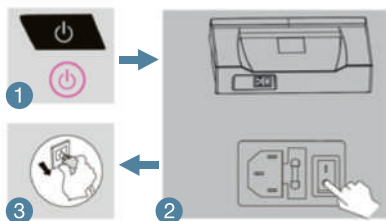
Шаг 2. Массаж

1. Управляйте массажным креслом, в соответствии с инструкцией к панели управления и планшету.
2. Когда массаж закончится, кресло вернется в исходное положение, планшет выключится.



Шаг 3. Выключение

1. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» на пульте управления, чтобы выключить массажное кресло и вернуть его в исходное положение.
2. Выключите питание кресла после того, как ролики вернуться в исходное положение.
3. Отключите массажное кресло от сети.



ОСТОРОЖНО

1. Прежде чем сесть в кресло, убедитесь, что рядом с подлокотниками, подставкой для ног и спинкой нет посторонних предметов.
2. Убедитесь, что кресло находится в исходном положении перед использованием.
3. Не вставайте с кресла во время массажа.
4. Блок для ног оснащен защитным устройством, при попадании инородного тела между блоком для ног и креслом, оно останавливает работу.
5. Верхняя крышка блока питания оснащена защитным устройством против заземления. При попадании предмета между блоком питания и задней крышкой или тяжелого предмета на верхнюю часть блока питания спинка кресла перестанет регулироваться.



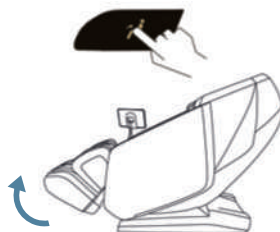
ВНИМАНИЕ

1. Перед началом использования массажного кресла проверьте целостность кожаных покрытий спинки кресла. Если оно повреждено, обратитесь в сервисный центр.
2. Подключайте массажное кресло только к исправной розетке.

ИЛЛЮСТРАЦИИ К ФУНКЦИЯМ

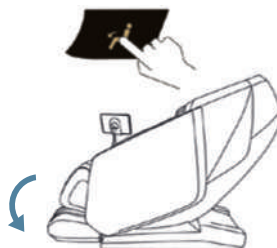
Подъем ног

Нажмите эту кнопку на панели управления, подставка для ног поедет вверх. Отпустите кнопку – подставка для ног остановится и зафиксируется в этой позиции.



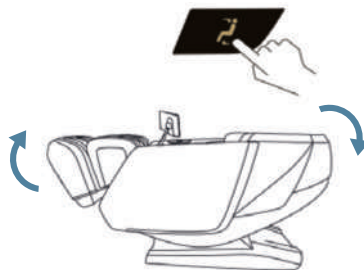
Опускание ног

Нажмите эту кнопку на панели управления, подставка для ног поедет вниз. Отпустите кнопку - подставка для ног остановится и зафиксируется в этой позиции.



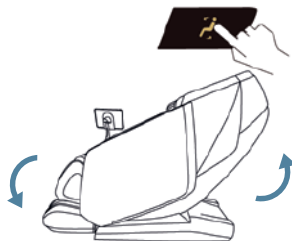
Подъем ног и опускание спинки

Нажмите эту кнопку на панели управления, спинка опустится вниз, а подставка для ног - поднимется. Отпустите кнопку - спинка и подставка для ног будут зафиксированы в данном положении. Процесс настройки отобразится на экране.



Опускание ног и подъем спинки

Нажмите эту кнопку на панели управления, спинка поднимется вверх, а подставка для ног - опустится. Опустите кнопку - спинка и подставка для ног будут зафиксированы в данном положении. Процесс настройки отобразится на экране пульта управления.



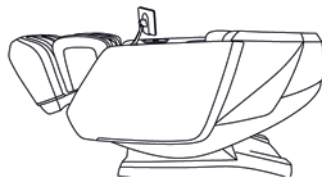
Выдвигание и задвигание подставки для ног

Когда подставка для ног поднята от пола на определенный угол, ее длину можно отрегулировать в пределах 19 см.



Невесомость

Нажмите на кнопку ,чтобы отрегулировать положение массажного кресла для достижения комфортного состояния невесомости. Последовательное нажатие этой кнопки переключает между четырьмя режимами: невесомость, отдых, сон и возврат в исходное положение. На интерфейсе планшета отобразятся соответствующие значки невесомости. Положение невесомости может снизить давление на позвоночник и суставы, обеспечивая пользователю более расслабляющий и комфортный отдых.



Примечание.

За основу положения невесомости была взята космическая капсула NASA и ее трехкомпонентная комбинация изменений угла наклона спинки, сиденья и ног, при котором ноги поднимаются, а сиденье опускается, так что угол возвышения между ногами и телом составляет 128 градусов / (+ 1-7 градусов), а сердце и колени находятся на одном горизонтальном уровне, в результате чего кровяное давление снижается, а вес тела перемещается на бедра. Благодаря конструкции угла невесомости, площадь соприкосновения человеческого тела и массажного кресла увеличивается, таким образом, вес равномерно распределяется по массажному креслу, уменьшая давление на сердце и позвоночник и обеспечивая комфортный массаж, создавая полностью расслабляющую, естественную и удобную массажную позу.

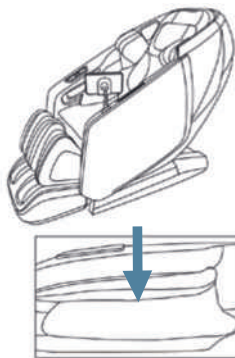


ВНИМАНИЕ

1. Убедитесь, что нет людей, животных, или любых других предметов в пределах движения спинки кресла для того, чтобы избежать травмы и поломки кресла.
2. При регулировании спинки будьте осторожны, следите за промежутками между спинкой и подголовником.
3. Когда подставка для ног в движении, не вставляйте на нее, не пробуйте встать с кресла.
4. Держите руководство поблизости, чтобы обратиться к нему при необходимости.

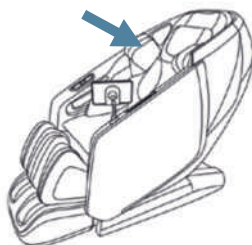
Массаж рук

Подлокотник имеет встроенную область для массажа рук и ладоней. В результате массажа происходит давление на акупунктурные точки ладони, улучшение кровообращения и снятие неприятных ощущений в руках.



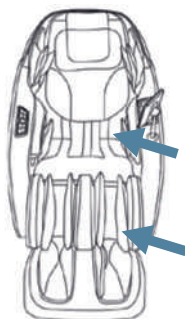
Массаж плеч

Встроенные воздушно-компрессионные подушки помогут снять напряжение с плеч и растянуть мышцы.



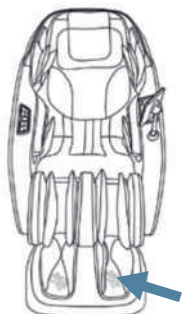
Подогрев

Массаж с подогревом в области шеи, плеч, поясницы и бедер используется в традиционной китайской медицине для улучшения кровообращения, укрепления иммунитета и поддержания здоровья.



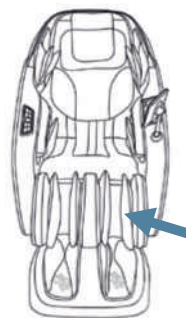
Массаж стоп

Подставка для ног с воздушно-компрессионным и роликовым массажем, стимулирует рефлексорные зоны ног и меридианы тела, регулирует и восстанавливает работу внутренних органов, улучшает сопротивляемость организма и иммунитета.



Массаж икр

Инновационная технология массажа икр обеспечивает разминание и растирание в сочетании с роликовым массажем, нагреванием и воздушно-компрессионным массажем. Улучшит кровообращение, эффективно облегчит болевые ощущения в ногах и восстановит энергию в мышцах.



Защита от защемления.

Безопасность

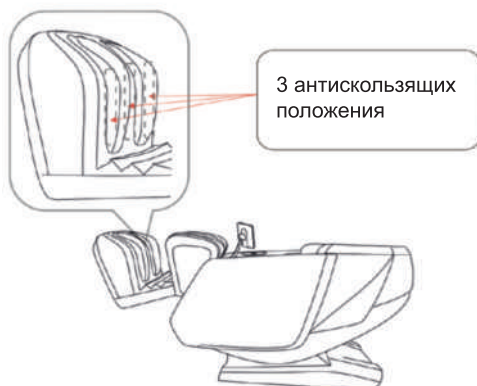
Для того, чтобы отрегулировать угол наклона подставки для ног, массажное кресло может автоматически определять длину ног человека. Не кладите ноги поверх подставки для ног, в противном случае это повлияет на определение длины ног. Кроме того, в интерфейсе автоматической программы планшета есть функция предотвращения защемления предметов между креслом и подставкой.

Во время первого включения кресла не кладите ступни и другие части в подставку для ног.

При включении кресло возвращается в исходное положение, что может вызвать дискомфорт.

Примечание. При включении питания массажное кресло должно быть полностью сброшено. Повторно включите кресло, в противном случае это может привести к сбою функции защиты от защемления.

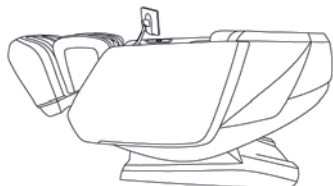
Блок питания имеет также функцию защиты от защемления, если на крышку блока питания попал тяжелый предмет, спинка перестанет регулироваться до тех пор, пока предмет не будет убран.



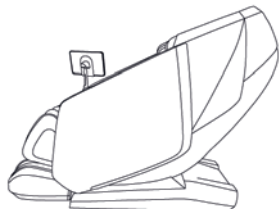
ПОСЛЕ МАССАЖА

Завершение работы кресла

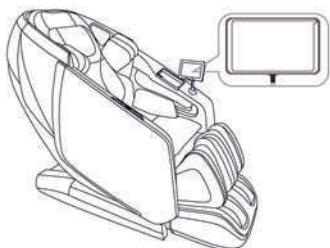
- 1 Убедитесь, что вокруг кресла нет людей или домашних животных, или любых иных предметов в области спинки и подставки для ног.



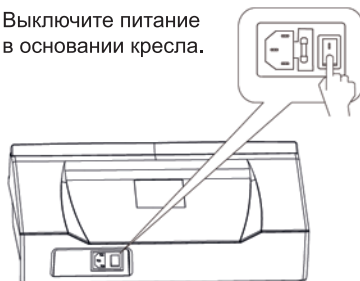
- 2 Верните спинку и подставку для ног в исходное состояние с помощью панели управления планшета (или нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы это произошло автоматически).



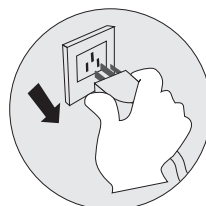
- 3 После отключения кресла верните планшет в место его хранения - держатель для планшета в левом подлокотнике.



- 4 Выключите питание в основании кресла.



- 5 Выдерните вилку из розетки (как показано на рисунке).



- 6 Почистите кресло, если это необходимо.



ВНИМАНИЕ

- После использования кресла нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы закончить работу и дождитесь возврата кресла в исходное положение. Убедитесь, что кресло отключено от сети, чтобы предотвратить случайное включение детьми или домашними животными.
- Во избежание поражения электрическим током и травм после использования вытаскивайте кабель питания из розетки. Не допускайте попадания влаги и пыли на выключатель и разъемы.

УХОД ЗА КРЕСЛОМ

Экокожа

Основной уход

Протрите кожу мягкой сухой тканью.



Не допускается и использование химических очистителей, бензина или спирта.

При сильных загрязнениях

1. Поместите мягкую ткань в 3-5% раствор моющего средства. Отожмите ткань и протрите кресло.
2. Прополощите ткань в воде, отожмите и протрите поверхность снова, чтобы удалить остатки моющего средства.



3. Протрите кожу мягкой сухой тканью.
4. Дайте высохнуть естественным путем.

Обивка

1. Смочите мягкий кусок ткани в теплой воде с нейтральным чистящим средством. Выжмите ткань и протрите обивку.

Не допускается использование химических очистителей, бензина или спирта.

2. С помощью щетки пройдитесь по загрязненным местам (не давите сильно, чтобы не повредить ткань).

3. Прополощите ткань в чистой воде, отожмите и протрите поверхность снова.

4. Дайте высохнуть естественным путем.



Пластиковые части

1. Смочите кусок ткани в теплой воде с нейтральным чистящим средством. Выжмите ткань и протрите пластиковые детали.
2. Прополощите ткань в чистой воде, отожмите и протрите поверхность снова.
3. Дайте высохнуть естественным путем.



Пульт управления

1. Смочите мягкий кусок ткани в чистой воде. Выжмите ткань и протрите пульт управления.
2. Дайте пульта высохнуть естественным путем. Не допускается использование химических очистителей, бензина или спирта.



Пульт управления



ВНИМАНИЕ

- Вытащите кабель питания из розетки перед чисткой.
- Не беритесь за кабель влажными руками.
- В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание устройства.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Возможная причина	Решение
Массажное кресло не работает.	Не включен пульт управления.	Нажмите кнопку включения на пульте управления.
	Не выбран режим массажа.	Выберите необходимый режим.
	Возможно, отошли контакты.	Убедитесь, что все контакты на своих местах.
	Возможно, кабель или розетка повреждены.	Пожалуйста, обратитесь к производителю или в сервисный центр за заменой или ремонтом.
	Перегорел предохранитель.	Замените перегоревший предохранитель.
	Проблемы с подачей электроэнергии.	Пожалуйста, обратитесь к специалисту для проверки и дальнейшего ремонта.
Непонятные звуки при работе кресла.	Шум работающих механизмов, мотора или воздушных подушек.	Не требует устранения.
Левый и правый массажные ролики имеют разную высоту.	Левый и правый ролики движутся асинхронно.	Не требует устранения.
Звуки становятся громче во время работы кресла.	Кресло работает в течение длительного времени.	Отключите питание. Дайте креслу остыть в течение 1,5 ч, после чего Вы сможете его снова использовать.
	Комплекующие кресла пришли в негодность.	Нормальное явление. Пожалуйста, обратитесь к производителю или в сервисный центр за заменой и ремонтом.
Массажное кресло останавливается или прерывает работу.	Внезапное отключение питания.	Проверьте соединения и включите питание.
	Кресло работает в течение длительного времени.	Отключите питание. Дайте креслу остыть в течение 1,5 ч, после чего Вы сможете его снова использовать.
Не опускается спинка и подставка для ног.	Проверьте, не имеется ли препятствий на пути кресла; перегрузка (активируется механизм защиты).	Уберите препятствующие элементы; отключите питание и дайте креслу остыть в течение 1,5 ч, после чего Вы сможете его снова использовать.
Кресло не может вернуться в исходное положение.	Кресло работало в течение длительного времени.	Пожалуйста, обратитесь к производителю или в сервисный центр за заменой и ремонтом.
Греется кабель или вилка питания.	Кресло работает в течение длительного времени.	Отключите питание. Дайте креслу остыть в течение 1,5 ч, после чего Вы сможете его снова использовать.
	Другие причины.	Прекратите использование устройства, обратитесь к специалисту для проверки и последующего ремонта.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта: Массажное кресло
Название модели: ERGONOVA Organic LUX
Номинальное напряжение: 220 V
Номинальная частота: 50 Hz
Номинальная мощность: 260 W
Класс безопасности: Класс I

Дата производства: смотрите на упаковке.

Сделано в Китае

Месяц и год изготовления указаны на упаковочной коробке.

Обращаем Ваше внимание данная инструкция составлена и изложена по общим сведениям товара. Производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения и доработки в программное обеспечение, не ухудшающие его потребительских свойств, без внесения изменений в инструкцию.

тел. 8-800-700-14-29

www.ergonova.ru

info@ergonova.ru

Полный перечень представительств: <http://ergonova.ru/stores>

Все авторские права на тексты и изображения принадлежат Ergonova GmbH и могут использоваться только с согласия правообладателя.

Авторское право © 2012г.

Ergonova GmbH

Все права защищены





Designed by Ergonova Germany

www.ergonova.ru

